



(1) **EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
(Fr) **DECLARATION DE CONFORMITE UE**



Doc No. 6159949620

Issue No. 08

(2) We :  
(Fr) Nous

**Ets Georges Renault**  
**38 rue Bobby Sands – BP 10273**  
**44818 Saint Herblain – France**

(3) Technical file available from EU headquarter.  
(Fr) Dossier technique disponible auprès du siège social

**P.Roussy, R&D Manager**  
**Ets Georges Renault**  
**38 rue Bobby Sands – BP 10273**  
**44818 Saint Herblain – France**

4) declare under our sole responsibility that the product(s):  
(Fr) déclarons sous notre seule et entière responsabilité que les produits

**PNEUMATIC IMPULSE WRENCH**  
Clé hydraupneumatique

(5) Machine type(s) :  
(Fr) type(s)

P/N		P/N		Serial No:
PTF024-T6700-I10S	6151720720	PTF136-T5000-I13S	6151720780	From 00001 to 99999
PTF040-T6300-I10S	6151720740	PTF172-T3800-I13S	6151720790	
PTF056-T6700-I10S	6151720750	PTF020-T6700-I4Q	6151721010	
PTF060-T6100-I10S	6151720760	PTF028-T6300-I4Q	6151721020	
PTF096-T4600-I13S	6151720770	PTF035-T6700-I4Q	6151721030	
PTF012-T6200-S10S	6151720810	PTF130-T4500-S13S	6151720900	From 00001 to 99999
PTF024-T6500-S10S	6151720840	PTF165-T3400-S13S	6151720910	
PTF035-T6300-S10S	6151720870	PTF012-T6200-S4Q	6151721040	
PTF060-T6100-S10S	6151720880	PTF022-T6500-S4Q	6151721050	
PTF085-T4800-S13S	6151720890	PTF028-T6300-S4Q	6151721060	

(6) Origin of the product : Japan  
(Fr) Origine du produit

(7) is in conformity with the requirements of the council Directives on the approximation of the laws of the Member States relating :  
(Fr) est (sont) en conformité avec les exigences de la Directive du conseil, concernant les législations des états membres relatives

(8) to "**Machinery**" 2006/42/EC (17/05/2006)  
(Fr) aux "**machines**" 2006/42/EC (17/05/2006)

(11) applicable harmonized standard(s) :  
(Fr) Norme(s) harmonisée(s) applicable(s) :

ISO 11148-6:2012

(12) NAME and POSITION of issuer :  
(Fr) NOM et FONCTION de l'émetteur :

**Pascal ROUSSY**  
( R&D Manager)

(13) Place & Date : Saint-Herblain, **26/07/2023**  
(Fr) Lieu et Date

**DEUTSCH (GERMAN)**

(1) **EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** - (2) Wir, - (3) Technische Datei beim EU - (4) erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, daß das (die) Produkt(e) : - (5) Typ(en) : - (6) Produktherkunft - (7) den Anforderungen der EG-Richtlinie zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten - (8) für "**Maschinen**" **2006/42/EG** (17/05/06) - (9) für "**Elektromagnetische Störfreiheit**" **2014/30/EU** (26/02/14) - (10) für "**Niederspannung**" **2014/35/EU** (26/02/14) - entspricht (entsprechen). - (11) geltende harmonisierte Norm(e)n - (12) NAME und EIGENSCHAFT des Ausstellers : - (13) Datum : (14) für "**Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten**" **2011/65/EU** (08/06/11) - (15) "**Funkanlagen**" **2014/53/EU** (16/04/14) - (20) Die benannte Stelle - (21) mit der Identifikationsnummer - (22) hat die Konformitätsbeurteilung der technischen Dokumentation entsprechend des in Anhang III (Modul B) der Richtlinie 2014/53/EU beschriebenen Verfahrens durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung " " ausgestellt

**NEDERLANDS (DUTCH)**

(1) **EU CONFORMITEITSVERKLARING** - (2) Wij, - (3) Technisch bestand verkrijgbaar - (4) verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de/het product(en) : - (5) type : - (6) Herkomst van het product - (7) in overeenstemming is (zijn) met de vereisten van de richtlijn van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende : (8) "**machines**" **2006/42/CEE** (17/05/06) - (9) "**elektromagnetische compatibiliteit**" " **2014/30/EU** (26/02/14) - (10) "**laagspanning**" **2014/35/EU** (26/02/14) - (11) geldige geharmoniseerde norm(en) - (12) NAAM en FUNCTIE van de opsteller : - (13) Datum - (14) "**Betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur**" **2011/65/EU** (08/06/11) - (15) "**radioapparatuur**" **2014/53/EU** (16/04/14) - (20) De aangemelde instantie - (21) met identificatienummer - (22) heeft de conformiteitsbeoordeling van de technische documentatie uitgevoerd volgens de procedure in bijlage III (Module B) van Richtlijn 2014/53/EU en het certificaat van EU-typeonderzoek " " afgegeven.

**SVENSKA (SWEDISH)**

(1) **EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** - (2) Vi, - (3) Teknisk fil tillgänglig från - (4) Förklarar intygar helt och hållet på eget ansvar att produkt(erna) : - (5) Maskintyp : - (6) Produktens ursprung - (7) För vilken denna deklaration gäller, överensstämmer med kraven i Ministerrådets direktiv om harmonisering av medlemsstaternas lagar rörande - (8) "**maskiner**" **2006/42/EEG** (17/05/06) - (9) "**elektromagnetisk kompatibilitet**" " **2014/30/EU** (26/02/14) - (10) "**lågspänning**" **2014/35/EU** (26/02/14) - (11) Harmoniserade standarder som tillämpats - (12) Utfärdarens namn och befattning : - (13) Datum - (14) "**Begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning**" **2011/65/EU** (08/06/11) - (15) "**radioutrustning**" **2014/53/EU** (16/04/14) - (20) Det anmälda organet - (21) med identifikationsnummer - (22) utförde bedömningen avseende uppfyllelse av teknisk dokumentation i enlighet med proceduren i annex III (modul B) i direktiv 2014/53/EU och utfärdade EU-typintyg

**NORSK (NORWEGIAN)**

(1) **EU-SAMSVARERKLÆRING** - (2) Vi, - (3) Teknisk dokument tilgjengelig - (4) Erklærer under vårt eneansvar at produktet/produktene : - (5) av type : - (6) Produktets opprinnelse - (7) er i overensstemmelse med de krav som finnes i Ministerrådets direktiver om tilnærming av Medlemsstatenes lover vedrørende : - (8) "**maskiner**" **2006/42/EF** (17/05/06) - (9) "**elektromagnetisk kompatibilitet**" " **2014/30/EU** (26/02/14) - (10) "**lavspenning**" **2014/35/EU** (26/02/14) - (11) Harmoniserende standarder som er anvendt : - (12) Utsteders navn og stilling : - (13) Dato : - (14) "**Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr**" **2011/65/EU** (08/06/11) - (15) "**radio**" **2014/53/EU** (16/04/14) - (20) Det bemyndigede organet - (21) med Id-nummer - (22) utførte samsvarsvurderingen av den tekniske dokumentasjonen i henhold til prosedyren i vedlegg III (modul B) til direktiv 2014/53/EF og utstedte EU-type undersøkelsessertifikat nr.

**DANSK (DANISH)**

(1) **EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING** - (2) Vi, - (3) Teknisk dokument kan fås på - (4) erklærer under eneansvar, at produktet(erne) : - (5) type : - (6) Produktets oprindelse - (7) er i overensstemmelse med kravene i Rådets Direktiv vedr. tilnærmelse mellem medlemslandenes love for - (8) "**maskiner**" **2006/42/EF** (17/05/06) - (9) "**elektromagnetisk kompatibilitet**" " **2014/30/EU** (26/02/14) - (10) "**lavspænding**" **2014/35/EU** (26/02/14) - (11) Gældende harmoniserede standarder : - (12) Udsteder, navn og stilling : - (13) Dato - (14) "**Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr**" **2011/65/EU** (08/06/11) - (15) "**radio**" **2014/53/EU** (16/04/14) - (20) Det bemyndigede organ - (21) med identifikationsnummer - (22) har udført overensstemmelsesvurderingen af den tekniske dokumentation i henhold til proceduren i bilag III (modul B) til direktiv 2014/53/EU og udstedte EU-typeafprøvningsattest nr.

**SUOMI (FINNISH)**

(1) **EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** - (2) Me, - (3) Tekniset tiedot saa EU:n - (4) vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote / tuotteet : - (5) tyyppi(-pit) : - (6) Tekniset tiedot saa EU:n - (7) on / ovat yhdenmukainen(-sia) neuvoston jäsenmaiden lainsäädäntöä koskevien direktiivin vaatimusten kanssa, jotka koskevat : - (8) "**koneita**" **2006/42/EY** (17/05/06) - (9) "**elektromagneettista yhteensopivuutta**" " **2014/30/EU** (26/02/14) - (10) "**matalajännitteitä**" **2014/35/EU** (26/02/14) - (11) yhdenmukaistettu(-tut) soveltuva(t) standardi(t) : - (12) ilmoituksen antajan NIMI ja ASEMA - (13) Päiväys - (14) "**Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa**" **2011/65/EU** (08/06/11) - (15) "**radio**" **2014/53/EU** (16/04/14) - (20) Ilmoitettu laitos - (21) tunnistenumerala - (22) suoritti teknisen dokumentaation vaatimustenmukaisuuden arvioinnin direktiivin 2014/53/EU liitteen III (moduuli B) mukaisesti ja myönsi EU-tyypin tyyppitarkastustodistuksen nro

**ESPAÑOL (SPANISH)**

(1) **DECLARACION DE CONFORMIDAD DE LA UE** - (2) Nosotros, - (3) Archivo técnico disponible en - (4) declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el producto/los productos : - (5) tipo de máquina : - (6) Origen del producto - (7) es conforme a los requisitos de la Directiva del Consejo sobre la aproximación de las leyes de los Estados Miembros con relación - (8) a la "**maquinaria**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (9) a la "**compatibilidad electromecánica**" " **2014/30/UE** (26/02/14) - (10) a la "**baja tensión**" **2014/35/UE** (26/02/14) - (11) normas armonizadas aplicadas : - (12) Nombre y cargo del expedidor : - (13) Fecha - (14) "**Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos**" **2011/65/UE** (08/06/11) - (15) "**equipos radioeléctricos**" **2014/53/UE** (16/04/14) - (20) El organismo notificado - (21) con número de identificación - (22) realizó la evaluación de conformidad de la documentación técnica de acuerdo con el procedimiento del Anexo III (Módulo B) de la Directiva 2014/53/UE y emitió el certificado de examen tipo UE

**PORTUGUÊS (PORTUGUESE)**

(1) **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMUNIDADE EUROPEIA** - (2) Nós, - (3) Ficheiro técnico disponível na - (4) declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) : - (5) tipo de máquina : - (6) Origem do produto - (7) está em conformidade com os requisitos da Directiva do Conselho, referente às legislações dos Estados-membros relacionados com : - (8) "**maquinaria**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (9) "**compatibilidade electromagnética**" " **2014/30/UE** (26/02/14) - (10) "**baixa tensão**" **2014/35/UE** (26/02/14) - (11) Normas harmonizadas aplicáveis - (12) Nome e cargo do emissor : - (13) Data : - (14) "**Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos**" **2011/65/UE** (08/06/11) - (15) "**equipamentos de rádio**" **2014/53/UE** (16/04/14) - (20) O organismo notificado - (21) com número de identificação - (22) realizou a avaliação de conformidade da documentação técnica de acordo com o procedimento do Anexo III (Módulo B) da Diretiva 2014/53/UE e publicou o certificado de exame UE de tipo

**ITALIANO (ITALIAN)**

(1) **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE** - (2) La Società : - (3) File tecnico disponibile dal - (4) dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità che il(i) prodotto(i) : - (5) tipo : - (6) Origine del prodotto - (7) è (sono) in conformità con le esigenze previste dalla Direttiva del Consiglio, sulle legislazioni degli Stati membri relative : - (8) alle "**macchine**" **2006/42/CE** (17/05/06) - (9) alla "**compatibilità elettromagnetica**" " **2014/30/UE** (26/02/14) - (10) alla "**bassa tensione**" **2014/35/UE** (26/02/14) - (11) norma(e) armonizzata(e) applicabile(i) : - (12) NOME e FUNZIONE del dichiarante - (13) Data - (14) "**Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche**" **2011/65/UE** (08/06/11) - (15) "**le apparecchiature radio**" **2014/53/UE** (16/04/14) - (20) L'organismo notificato : - (21) con numero

identifica tivo – (22) ha eseguito la valutazione di conformità della documentazione tecnica in linea con la procedura dell'allegato III (modulo B) della direttiva 2014/53/UE ed emesso il certificato di esame del tipo UE n.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)**

(1) **ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ** – (2) Η εταιρεία :, – (3) Τεχνικός φάκελος διαθέσιμος – (4) δηλώνουμε με αποκλειστική μαρτυρία ότι το(τα) προϊόν(-ντα) : – (5) τύπου(-ων) : – (6) Προέλευση προϊόντος – (7) είναι σύμφωνο(-α) προς τις απαιτήσεις της Οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών τις σχετικές με : – (8) τα **"μηχανήματα" 2006/42/ΕΟΚ** (17/05/06) – (9) την **"ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" 2014/30/ΕΥ** (26/02/14) – (10) τη **"χαμηλή τάση" 2014/35/ΕΥ** (26/02/14) – (11) εφαρμοστέο(-α) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α): – (12) ΟΝΟΜΑ και ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ του δηλούντος: – (13) Ημερομηνία – (14) **"για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό" 2011/65/ΕΥ** (08/06/11) – (15) **"ραδιοεξοπλισμό" 2014/53/ΕΥ** (16/04/14) – (20) Ο κοινοποιημένος οργανισμός – (21) με αριθμό αναγνώρισης – (22) διενήργησε την αξιολόγηση της συμμόρφωσης του τεχνικού φακέλου σύμφωνα με τη διαδικασία του Παραρτήματος III (ενότητα Β) της οδηγίας 2014/53/ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου

**ČESKY (CZECH)**

(1) **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** – (2) My, firma, – (3) Technický soubor, dostupný – (4) prohlašujeme na svoji výhradní zodpovědnost, že produkt(y): – (5) typ přístroje (přístrojů): – (6) Původ výrobku – (7) je v souladu s požadavky směrnic Rady EU o aproximaci práva členských států EU, a to v těchto oblastech: – (8) **"přístroje" 2006/42/EC** (17/05/06) – (9) **"Elektromagnetická kompatibilita" 2014/30/EU** (26/02/14) – (10) **"Nízké napětí" 2014/35/EU** (26/02/14) – (11) **relevantní harmonizované normy**: – (12) Jméno a funkce osoby, která prohlášení vystavila – (13) Datum – (14) **"omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních" 2011/65/EU** (08/06/11) – (15) **"rádiových zařízeních" 2014/53/EU** (16/04/14) – (20) Notifikovaná osoba – (21) s identifikačním číslem – (22) provedla hodnocení shody technické dokumentace v souladu s postupem v Příloze III (Modul B) směrnice 2014/53/EU a vydala Osvědčení o přezkoumání typu EU č.

**MAGYAR (HUNGARIAN)**

(1) **EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** – (2) Mi, az., – (3) A műszaki leírás az EU-s – (4) kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a következő termék(ek) : – (5) géptípus(ok): – (6) A műszaki leírás az EU-s – (7) megfelel(nek) a tagországok törvényeiben megfogalmazott, alábbiakban szereplő tanácsi Irányelvek követelményeinek: – (8) **"Gépek, berendezések" 2006/42/EC** (17/05/06) – (9) **"Elektromágneses kompatibilitás" 2014/30/EU** (26/02/14) – (10) **"Alacsony feszültségű szabványok" 2014/35/EU** (26/02/14) – (11) **alkalmazható harmonizált szabvány(ok)**: – (12) Kibocsátó neve és adatai – (13) Dátum: – (14) **"egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról" 2011/65/EU** (08/06/11) – (15) **"rádióberendezésekről" 2014/53/EU** (16/04/14) – (20) A tanúsítási szervezet – (21) azonosítószám:- (22) elvégezte a műszaki dokumentáció megfelelőségének értékelését a 2014/53/EU irányelv III. mellékletében (B modul) foglalt eljárás szerint, és kiadta a " " számú EU-típusú vizsgálati tanúsítványt

**LIETUVIŠKAI (LITHUANIAN)**

(1) **ES ATITIKTIES DEKLARACIJA** – (2) Mes, – (3) Techninius duomenis galite – (4) deklaruojame, mūsų pačių atsakomybe, kad gaminys (-iai): – (5) mašinos tipas(-ai): – (6) Produkto kilmė – (7) atitinka Europos Tarybos Direktyvų reikalavimus dėl valstybių narių įstatymų, susijusių: – (8) su **"mašinomis" 2006/42/EB** (17/05/06) – (9) su **"Elektromagnetiniu suderinamumu" 2014/30/EB** (26/02/14) – (10) su **"Žema įtampa" 2014/35/EB** (26/02/14)), suderinimo – (11) taikomi harmonizuoti standartai: – (12) Išdavusio asmens pavardė ir pareigos – (13) Data – (14) **"tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo" 2011/65/EU** (08/06/11) – (15) **"radijo ryšio įrenginių" 2014/53/EU** (16/04/14) – (20) Notifikuotoji įstaiga – (21) kurios identifikavimo numeris yra – (22) atliko techninių dokumentų atitikties vertinimą pagal Direktyvos 2014/53/ES III priedo (B modulius) procedūrą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą Nr.

**SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)**

(1) **IZJAVA EU O SKLADNOSTI** – (2) Mi, – (3) Tehnična kartoteka je na voljo – (4) na izključno našo odgovornost izjavljamo, da je izdelek oz. so izdelki: – (5) vrsta stroja (oziroma vrste): – (6) Izvor izdelka – (7) v skladu z zahtevami direktiv Sveta Evrope o približevanju zakonodaje držav članic glede: – (8) **"strojev" 2006/42/ES** (17/05/06) – (9) **"Elektromagnetne združljivosti" 2014/30/ES** (26/02/14) – (10) **"Nizke napetosti" 2014/35/ES** (26/02/14) – (11) **veljavnih harmoniziranih standardov**: – (12) Ime in funkcija izdajatelja – (13) Datum – (14) **"omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi" 2011/65/EU** (08/06/11) – (15) **"radijske opreme" 2014/53/EU** (16/04/14) – (20) Priglašeni organ – (21) z identifikacijsko številko – (22) , je izvedel oceno skladnosti tehnične dokumentacije v skladu s postopkom Priloge III (Modula B) direktive 2014/53/EU in izdal certifikat o pregledu tipa EU št.

**POLSKI (POLISH)**

(1) **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE** – (2) My, firma, – (3) Plik techniczny jest dostępny w – (4) oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt (produkty): – (5) urządzenie typu (typów): – (6) Pochodzenie produktu – (7) jest (są) zgodne z wymogami Dyrektywy Rady, odpowiadającej ustawodawstwu krajów członkowskich i dotyczącej: – (8) **"maszyn i urządzeń" 2006/42/UE** (17/05/06) – (9) **Zgodności elektro-magnetycznej 2014/30/UE** (26/02/14) – (10) **"niskich napięć" 2014/35/UE** (26/02/14) – (11) **stosowanych norm, wzajemnie zgodnych**: – (12) Nazwisko i stanowisko wydającego deklarację: – (13) Data – (14) **"sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" 2011/65/UE** (08/06/11) – (15) **"urządzeń radiowych" 2014/53/UE** (16/04/14) – (20) Jednostka notyfikowana – (21) o numerze identyfikacyjnym – (22) dokonała oceny zgodności dokumentacji technicznej zgodnie z procedurą określoną w załączniku III (moduł B) dyrektywy 2014/53/UE i wydała certyfikat badania typu UE nr

**SLOVENSKY (SLOVAK)**

(1) **VYHLÁSENIE EU O ZHODE** – (2) My, – (3) Technický súbor k dispozícii z – (4) prehlasujeme, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok (y): – (5) strojový typ(y): – (6) Pôvod produktu alebo výrobku – (7) zodpovedá požiadavkom Smerníc rady, týkajúcich sa aproximácie zákonov členských štátov, pre: – (8) **"strojné zariadenia" 2006/42/EC** (17/05/06) – (9) po **"Elektromagnetickú kompatibilitu" 2014/30/EU** (26/02/14) – (10) po **"Nízke napätie" 2014/35/EU** (26/02/14) – (11) **zodpovedajúce harmonizačné normy**: – (12) Meno a funkcia vystavovateľa dokladu – (13) Dátum – (14) **"obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach" 2011/65/EU** (08/06/11) – (15) **"rádiové zariadenia" 2014/53/EU** (16/04/14) – (20) Notifikovaná osoba – (21) s identifikačným číslom – (22) vykonala posudzovanie zhody technickej dokumentácie podľa postupu v prílohe III (modul B) smernice 2014/53/EU a vydala certifikát EÚ skúšky typu

**LATVISKI (LATVIAN)**

(1) **ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA** – (2) Mēs, kompānija, – (3) Tehniskais fails pieejams ES – (4) deklarējam, ar pilnu atbildību paziņojam, ka produkts(-i): – (5) ierīces tips (-i): – (6) Izstrādājuma izcelsme – (7) atbilst Padomes Direktīvu prasībām par dalībvalstu likumu piemērošanu, kas attiecas uz: – (8) **"mehānismiem" 2006/42/EK** (17/05/06) – (9) **"elektromagnētisko savietojamību" 2014/30/EK** (26/02/14) – (10) **"zemspriegumu" 2014/35/EK** (26/02/14) – (11) **spēkā esošajam (-iem) saskaņotajam (-iem) standartam (-iem)**: – (12) Pieteicēja vārds un amats – (13) Datums – (14) **"dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās" 2011/65/EU** (08/06/11) – (15) **"radio iekārtām" 2014/53/EU** (16/04/14) – (20) Pilnvarotā iestāde – (21) ar identifikācijas numuru – (22) veica tehniskās dokumentācijas atbilstības novērtēšanu saskaņā ar Direktīvas 2014/53/ES III pielikuma (B modulī) procedūru un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu

**中文 (CHINESE)**

(1) **EU 符合性声明** – (2) 我们, – (3) 技术参数资料可以从EU总部获得。 – (4) 全权负责声明产品: – (5) 机器类型: – (6) 产品原产地 – (7) 符合会员国立法会议“决定”的相关要求: – (8) **"机械" 2006/42/EC** (17/05/06) – (9) **"电磁相容性" 2014/30/EU** (26/02/14) – (10) **"低电压" 2014/35/EU** (26/02/14) – (11) 适用协调标准: – (12) 发行者名称和地点 – (13) 日期 – (14) **2011/65/EU** (08/06/11) – (15) **"无线电设备和电信终端设备" 2014/53/EU** (16/04/14) – (20) 公告机构 – (21) 识别号码 – (22) 根据指令 2014/53/EU 附录 III (模块 B) 的程序对技术文档进行了合格评定, 颁发了欧盟型式试验证书第 " " 号。

**РУССКИЙ (RUSSIAN)**

(1) **ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС** – (2) Мы:, – (3) Технический файл можно – (4) с полной ответственностью заявляем, что продукт(-ы): – (5) тип оборудования: – (6) Происхождение продукта – (7) соответствует требованиям



директивы европейского совета относительно законодательств стран-участниц по: - (8) "Машинному оборудованию" 2006/42/ЕС (17/05/06) - (9) по "Электромагнитной совместимости" 2014/30/EU (26/02/14) - (10) по "Низкому напряжению" 2014/35/EU (26/02/14) - (11) применяемые согласованные нормы: - (12) Фамилия и должность составителя - (13) Дата - (14) 2011/65/EU (08/06/11) - (15) "радио оборудования" 2014/53/EU (16/04/14) - (20) Нотифицированный орган - (21) с идентификационным номером - (22) выполнил оценку соответствия технической документации согласно процедуре, изложенной в Приложении III (Модуль В) Директивы 2014/53/EU, и выдал сертификат ЕС о проверке №

**한국어 (KOREAN)**

(1) \* **EU 적합성 선언** - (2) 저희: (3) EU 본사에서 기술 자료를 구할 수 있습니다. - (4) 인 책임 하에 선언합니다 다음 제품(들)이: - (5) 기계 유형(들): - (6) 원산지 - (7) 다음과 관련된 회원 국가들의 법령의 일치에 관한 위원회 명령들의 요구조건에 적합함을 선언합니다: - (8) to \***"Machinery"** 2006/42/EC\* (17/05/2006) - (9) \***"2014/30/EU"** - (10) \***"2014/35/EU"** - (11) 해당 조화된 표준(들): - (12) 발급자의 명칭 및 위치: - (13) 날짜: - (14) \***"2011/65/EU"** (08/06/11) - (15) \***"2014/53/EU"** (16/04/14) - (20) 인증 기관 - (21) 식별 번호 - (22) 는 2014/53/EU의 지침의 부칙 III (모듈 B) 절차에 따라 기술 문서의 적합 성 평가를 수행하였으며, EU-유형 검사 인증서 번호 " " 인 인증서를 발행하였습니다.

**日本語 (JAPANESE)**

(1) \* **EU 適合宣言** - (2) 当社: (3) 技術ファイルは EU - (4) 全权声明, 本产品: - (5) 機種: - (6) 技術ファイルは EU - (7)의法律의近似化についての理事会指令の要件に準拠していることを宣言します。該当する欧州統一規格: (8) が, \***"機械"指令 2006/42/EC\*** (17/05/2006) - (9) \***"2014/30/EU"** - (10) \***"2014/35/EU"** - (11) に関する加盟国: - (12) 発行人の氏名と役職: - (13) 日付: - (14) \***"2011/65/EU"** (08/06/11) - (15) \***"2014/53/EU"** (16/04/14) - (20) 認証機関 - (21) 識別番号 - (22) は, 指令 2014/53/UE の附属書 III (モジュールB) の手順に従って技術文書の適合性評価を行い, EU型式試験証明書 » » を発行しました。

**Türkçe (TURKISH)**

(1) \* **AB UYGUNLUK BEYANI** - (2) Biz: (3) *Teknik dosya AT genel* - (4) olarak, kendi münhasır sorumluluğumuz altında ürünün (ürünlerin): - (5) Makina türü (türleri): - (6) *Ürünün kökeni* - (7) aşağıdakiler ile ilgili Üye Ülkelerin kanun benzerliklerinde ilgili konsey yönetmelikleri gereksinimleri ile uygunluğunu beyan ederiz: - (8) \***"Makina Aksami"** 2006/42/EC\* (17/05/2006) - (9) \***"2014/30/EU"** - (10) \***"2014/35/EU"** (11) uygulanabilir uyumlaştırılmış standart(lar): - (12) Beyan eden kişinin ADI ve UNVANI: - (13) Tarih: - (14) \***"2011/65/EU"** (08/06/11) - (15) \***"2014/53/EU"** (16/04/14) - (20) onaylanmış kuruluş - (21) kimlik numaralı - (22) 2014/53/UE sayılı Direktifin Ek III (Modül B) prosedürüne göre teknik dokümantasyonun uygunluk değerlendirmesini gerçekleştirmiş ve « AB tipi inceleme sertifikasını düzenlemiştir.

**LIMBA (ROMANIAN)**

(1) \* **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE** - (2) Noi: (3) Fișierul tehnic disponibil de la - (4) declarăm pe propria răspundere că produsul: - (5) Mașini de Tip: - (6) Originea produsului - (7) sunt în conformitate cu cerințele Directivelor consiliului în ce privește aproximarea legislației din Statele Membre relativ la: - (8) \***"Mașini Industriale"** 2006/42/EC\* (17/05/2006) - (9) - **"compatibilitatea electromagnetică"** 2014/30/UE\* - (10) \***"2014/35/UE"** (11) standardele armonizate aplicabile: - (12) NUMELE și FUNCȚIA emitentului: - (13) Data: - (14) \* **privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice** 2011/65/UE\* (08/06/11) - (15) \* **echipamentelor radio** 2014/53/UE\* (16/04/14) - (20) Organismul notificat - (21) cu numărul de identificare - (22) a realizat evaluarea conformității documentației tehnice în conformitate cu procedura din Anexa III (Modulul B) al Directivei 2014/53/UE și a emis certificatul tip UE de examinare cu nr.

**HRVATSKI (CROATIAN)**

(1) \* **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI** - (2) Mi: (3) Tehnička arhiva dostupna je u - (4) izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je(su) proizvod (i): - (5) Tip(ovi) stroja: - (6) Podrijetlo proizvoda - (7) sukladan(ni) zahtjevima Direktiva Vijeća EU za usklađenje zakona zemalja članica koji se odnose na: - (8) to \***"Direktivu o strojevima"** 2006/42/EC\* (17/05/2006) - (9) \***"elektromagnetsku kompatibilnost"** 2014/30/EU\* - (10) \***"2014/35/EU"** - (11) primjenjive harmonizirane standarde: - (12) NAZIV i SJEDIŠTE izdavača: - (13) Datum: - (14) \* **ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi** 2011/65/EU\* (08/06/11) - (15) \***"2014/53/EU"** (16/04/14) - (20) Prijavljeno tijelo - (21) sa identifikacijskim brojem - (22) izvršilo je procjenu sukladnosti tehničke dokumentacije u skladu s postupkom iz Aneksom III (Modul B) Direktive 2014/53/UE i izdalo potvrdu o ispitivanju EU tipa

**Български (BULGARIAN)**

(1) \* **ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ** - (2) Ние: (3) Техническата документация - (4) декларираме на своя лична отговорност, че този продукт (ите): - (5) Тип(ове) машини: - (6) Произход на продукта - (7) е в съответствие с изискванията на Директивите на Съвета във връзка с приближаване на законите на страните-членки относно: - (8) \***"Машини"** 2006/42/EC\* (17/05/2006) - (9) \***"2014/30/EU"** - (10) \***"2014/35/EU"** - (11) приложим хармонизиран стандарт(и): - (12) ИМЕ и ДЛЪЖНОСТ на издаващия: - (13) Дата: - (14) \***"2011/65/EU"** (08/06/11) - (15) \***"2014/53/EU"** (16/04/14) - (20) Нотифицираният орган - (21) с идентификационен номер - (22) е извършил оценка за съответствие на техническата документация съгласно процедурата на Приложение III (модул В) на Директива 2014/53/ЕС и е издал сертификат за ЕС изследване на типа №

**Eesti keel (ESTONIAN)**

(1) **EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON** - (2) Meie, - (3) Tehniline fail saadaval ELi peakontorist - (4) deklareerime oma täielikul vastutusel, et toode: - (5) Tüübi - (6) Päritoluma - (7) On vastavuses järgmis(t)e direktiivi(de)ga: - (8) **Masinaid** 2006/42/EG (17/05/06) - (9) **Elektromagnetilist ühilduvust** 2014/30/EU (26/02/14) - (10) 2014/35/EU (26/02/14) - (11) Kohalduvad harmoneeritud standardid: - (12) NIMI ja FUNKTSIOONI Väljaandja : - (13) Daatum : (14) Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2011/65/EU (08/06/11) - (15) Raadioseadmete 2014/53/EU (16/04/14) - (20) Teavitatud asutus - (21) identifitseerimisnumbriga - (22) viis tehnilise dokumentatsiooni vastavushindamise läbi vastavalt direktiivi 2014/53/EL III lisas (moodul B) antud protseduurile ja väljastas EL-i tüübihindamistõendi